

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Федеративной Республики Бразилии о сотрудничестве в области мирного использования атомной энергии

Постановление · № 731 · от 19.06.1994 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Постановление

от 19 июня 1994 г. N 731

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Федеративной Республики Бразилии о сотрудничестве в области мирного использования атомной энергии
Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством Российской Федерации по атомной энергии поддержанный Министерством иностранных дел Российской Федерации и предварительно согласованный с Бразильской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Федеративной Республики Бразилии о сотрудничестве в области мирного использования атомной энергии (прилагается).

Поручить Министерству Российской Федерации по атомной энергии подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив в случае необходимости вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации В. Черномырдин

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Правительством Российской Федерации и Правительством Федеративной Республики Бразилии о сотрудничестве в области мирного использования атомной энергии

Правительство Российской Федерации и Правительство Федеративной Республики Бразилии, в дальнейшем именуемые Сторонами,

исходя из традиционно дружественных отношений, существующих между обеими странами, имея в виду обоюдное желание и взаимный интерес к расширению двустороннего сотрудничества, признавая право всех государств развивать все виды мирного применения ядерной энергии в соответствии с их собственными приоритетами и потребностями, также как и право владеть технологией для таких целей,

сознавая, что использование атомной энергии в мирных целях является важным фактором обеспечения социального и экономического развития обеих стран,

убежденные, что расширение сотрудничества между двумя странами в мирном использовании атомной энергии вносит вклад в дальнейшее развитие их отношений, дружбы и сотрудничества, согласились о нижеследующем:

Статья I

Стороны в соответствии с потребностями и приоритетами их национальных ядерных программ развивают и углубляют сотрудничество в мирном использовании атомной энергии.

Статья II

Стороны осуществляют сотрудничество в следующих конкретных областях:

- а) фундаментальные и прикладные исследования в области ядерной физики;
- б) управляемый термоядерный синтез;
- в) научно-исследовательские и опытно-конструкторские разработки ядерных исследовательских и энергетических реакторов;
- г) проектирование, строительство и эксплуатация ядерных исследовательских и энергетических реакторов;
- д) промышленное производство компонентов и материалов, необходимых для использования в ядерных реакторах и их ядерных топливных циклах;
- е) производство радиоизотопов и их применение;
- ж) радиационная защита, ядерная безопасность и оценка радиационного воздействия ядерной энергии и ее ядерного топливного цикла;
- з) предоставление услуг в вышеперечисленных областях.

Статья III

Сотрудничество, предусмотренное в статье II, осуществляется путем:

- а) взаимного оказания помощи в обучении и стажировке научного и технического персонала;
- б) обмена экспертами;
- в) обмена лекторами для курсов и семинаров;
- г) установления стипендий или академических выплат;
- д) взаимных консультаций по исследовательским и технологическим проблемам;
- е) формирования объединенных рабочих групп для выполнения конкретных разработок и проектов в области научных исследований и развития технологии;
- ж) взаимной поставки оборудования и оказания услуг, относящихся к вышеперечисленным областям;
- з) обмена информацией по вышеперечисленным вопросам;
- и) использования других форм сотрудничества, согласованных между Сторонами.

Статья IV

Исполнительными органами по настоящему Соглашению являются:

для Российской Федерации - Министерство Российской Федерации по атомной энергии;

для Федеративной Республики Бразилии - Национальная комиссия по ядерной энергии.

Обе организации по взаимному согласию могут привлекать к участию в обеспечении выполнения настоящего Соглашения другие государственные или частные организации обеих стран.

Статья V

Научное, техническое и экономическое сотрудничество, предусмотренное в настоящем Соглашении, может осуществляться путем заключения дополнительных контрактов или договоренностей, определяющих общие права и обязанности участвующих организаций и заинтересованных предприятий, а также конкретные условия сотрудничества.

Статья VI

Стороны могут свободно использовать любую информацию, полученную в соответствии с положениями настоящего Соглашения, за исключением случаев, когда Сторона, представляющая такую информацию, предварительно уведомила об ограничении ее использования и распространения. Если информация, предназначенная для обмена, защищена патентом одной из Сторон, условия ее использования и передачи являются предметом принятых законами правил.

Статья VII

Стороны в соответствии с их полномочиями содействуют передаче материалов, технологии, оборудования и услуг, необходимых для выполнения совместных или национальных программ в мирном использовании атомной энергии. Вышеупомянутые передачи регулируются законами и правилами, действующими в Российской Федерации и Федеративной Республике Бразилии.

Статья VIII

1. Сотрудничество, являющееся предметом настоящего Соглашения, служит цели только мирного

использования атомной энергии и не используется для создания ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств либо для достижения какой-либо военной цели.

2. В отношении передаваемых предметов, как они определены в статье VII, а также материалов, произведенных в результате их использования, Стороны будут руководствоваться следующим:

а) экспорт ядерных материалов из Российской Федерации будет осуществляться в соответствии с международными обязательствами Российской Федерации в области ядерного нераспространения. Ядерные материалы, передаваемые Российской Федерацией Федеративной Республике Бразилии, будут находиться под гарантиями в соответствии с Соглашением между Федеративной Республикой Бразилией, Аргентинской Республикой, Бразильско-Аргентинским Агентством по учету и контролю за ядерными материалами и Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ), подписанным в декабре 1991 года;

б) передаваемые предметы обеспечиваются мерами физической защиты на уровне не ниже, чем рекомендации МАГАТЭ, содержащиеся в документе INFCIRC/225/REV.3;

в) реэкспорт осуществляется на условиях, предусмотренных в пункте 2 настоящей статьи; в случае урана с обогащением выше 20 процентов, плутония или тяжелой воды реэкспорт или передача предметов экспорта будут производиться лишь при наличии письменного согласия Российской Стороны.

3. Стороны обязуются не использовать оборудование, материалы и технологии двойного применения или любые их воспроизведенные копии в любой деятельности, связанной с ядерными взрывными устройствами. Каждая из Сторон обязуется запрашивать предварительное согласие другой Стороны для использования этих предметов в любой другой ядерной деятельности. Стороны будут информировать друг друга о ее видах и конечных местах использования. Каждая из Сторон не будет реэкспортировать эти предметы в третьи страны без письменного согласия другой Стороны.

Статья IX

Стороны информируют друг друга о ходе выполнения проектов, выполняемых по настоящему Соглашению, и способствуют сотрудничеству между участниками в осуществлении настоящего Соглашения.

Статья X

Стороны консультируются друг с другом по международным вопросам, относящимся к мирному использованию атомной энергии, которые представляют взаимный интерес и находятся в компетенции каждой Стороны.

Статья XI

1. Настоящее Соглашение вступает в силу через 30 дней с даты последнего уведомления, подтверждающего, что Сторонами выполнены надлежащие внутригосударственные процедуры, необходимые для его вступления в силу.

2. Настоящее Соглашение заключается на десятилетний период и будет продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон письменно не уведомит другую Сторону о своем намерении прекратить его действие за шесть месяцев до истечения соответствующего срока.

3. Если не будет иной договоренности, положения настоящего Соглашения применяются и после прекращения его действия к любой договоренности, заключенной во время его действия, но не осуществленной к моменту прекращения его действия.

4. При прекращении действия настоящего Соглашения обязательства Сторон в соответствии со статьей VIII данного Соглашения остаются в силе, если не будет иной договоренности.

5. Настоящее Соглашение может быть изменено в любое время по письменному согласию Сторон. Любые изменения к нему будут вступать в силу в соответствии с положениями пункта 1 настоящей статьи.

Совершено в г. " " 1994 г. в двух экземплярах, каждый на русском, португальском и английском

языках, причем все три текста имеют одинаковую силу. В случае если имеются расхождения, для целей толкования Соглашения будет применяться английский текст.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Федеративной Республики

Бразилии
